

[Text]

**Mr. Smith (Churchill):** All right. I will not pursue that any further right now then, Mr. Chairman.

• 1205

My second question relates to unemployment among the Indian population in Canada, is currently estimated in excess of 60 per cent compared to 5 per cent in the general population.

I would like to know what long-range plans the department have to alleviate this problem. We have heard here before that there is a LIP programme and so on. This is not satisfactory to me. I want to know if there are any long-range plans underway to provide employment to the first people of Canada.

**Mr. Allmand:** I agree with you that the rate of unemployment among Indian people is shocking and very unacceptable. The long-range solution I think is economic development and self-reliance of the people themselves to do the things they can do best and want to do. There has been established a working group—I do not know if that is the right term—between the National Indian Brotherhood and the department to work out long-range plans for economic development to solve problems of unemployment. I know this work is going on and maybe somebody here could give the details on that.

**Mr. Smith (Churchill):** I would be very happy to have this.

**Mr. Allmand:** That is a long-range solution.

**Mr. Smith (Churchill):** A letter would be fine, Mr. Chairman.

**Mr. Allmand:** All right. I think there was a report on it.

**Mr. Smith (Churchill):** I just want to make sure that there is some long-range planning going on with Indian people involved in that long-range planning, and it is not being planned here for implementation in some other parts of the country, in isolation.

**Mr. Allmand:** Along those lines we have taken the position that the suggestions to solve this problem have come basically from the Indian people and that we should work with them in carrying them out. I think there is a report. We will send you the material on that.

**The Chairman:** Mr. Smith, you will have to wait until the second round.

**Mr. Smith (Churchill):** Thank you.

**The Chairman:** Mr. Cyr.

**M. Cyr:** Bonjour. Monsieur le président, mes félicitations pour le poste que vous occupez présentement en remplacement de notre ami, M. Watson.

[Interpretation]

ministères au lieu d'un, cela signifierait une bureaucratie encore plus nombreuse.

**M. Smith (Churchill):** Très bien. Je ne poursuivrai pas pour le moment, monsieur le président.

Ma deuxième question concerne le taux de chômage chez les Indiens qui s'élève actuellement à plus de 60 p. 100 comparé à 5 p. 100 pour la population du reste du Canada.

Quels programmes à long terme le gouvernement a-t-il prévus pour régler ce problème? On a parlé de programmes PIL mais cela ne me satisfait pas. Je voudrais savoir s'il existe des programmes à long terme qui visent à donner de l'emploi aux autochtones du Canada.

**M. Allmand:** Je suis tout à fait d'accord avec vous, le taux de chômage chez les Indiens est extraordinairement élevé et tout à fait inacceptable. La solution à long terme est le développement et l'autonomie économique des Indiens, qui devraient pouvoir travailler dans les domaines où ils excellent et qui les intéressent. Il existe un groupe de travail, je suppose que c'est comme cela qu'on pourrait l'appeler, composé de représentants de la Fraternité des Indiens du Canada et du Ministère; ce groupe se penche sur la planification à long terme du développement économique et sur la solution de ce problème de chômage. Peut-être un fonctionnaire pourrait-il vous donner plus de détails.

**M. Smith (Churchill):** Je serais très heureux d'en connaître plus à cet égard.

**M. Allmand:** Il s'agit d'une solution à long terme.

**M. Smith (Churchill):** Vous pourriez m'expliquer tout cela dans une lettre.

**M. Allmand:** Très bien. Je crois qu'il existe un rapport à ce sujet.

**M. Smith (Churchill):** Je veux simplement m'assurer que les Indiens participent à cette planification à long terme et que l'on n'est pas en train de fabriquer un programme ici à Ottawa dans l'isolement le plus complet sans tenir compte des vœux de la population elle-même.

**M. Allmand:** A cet égard, notre position est la suivante: ce sont les Indiens eux-mêmes qui doivent nous fournir des suggestions afin de régler leurs problèmes et nous pouvons travailler avec eux à la mise en place des programmes. Je crois qu'il existe un rapport à cet égard et nous vous ferons parvenir tout ce que nous avons à ce sujet.

**Le président:** Monsieur Smith, vous devrez attendre le second tour.

**M. Smith (Churchill):** Merci.

**Le président:** Monsieur Cyr.

**Mr. Cyr:** Good morning. Mr. Chairman, I want to congratulate you for your new assignment and for replacing our friend, Mr. Watson.